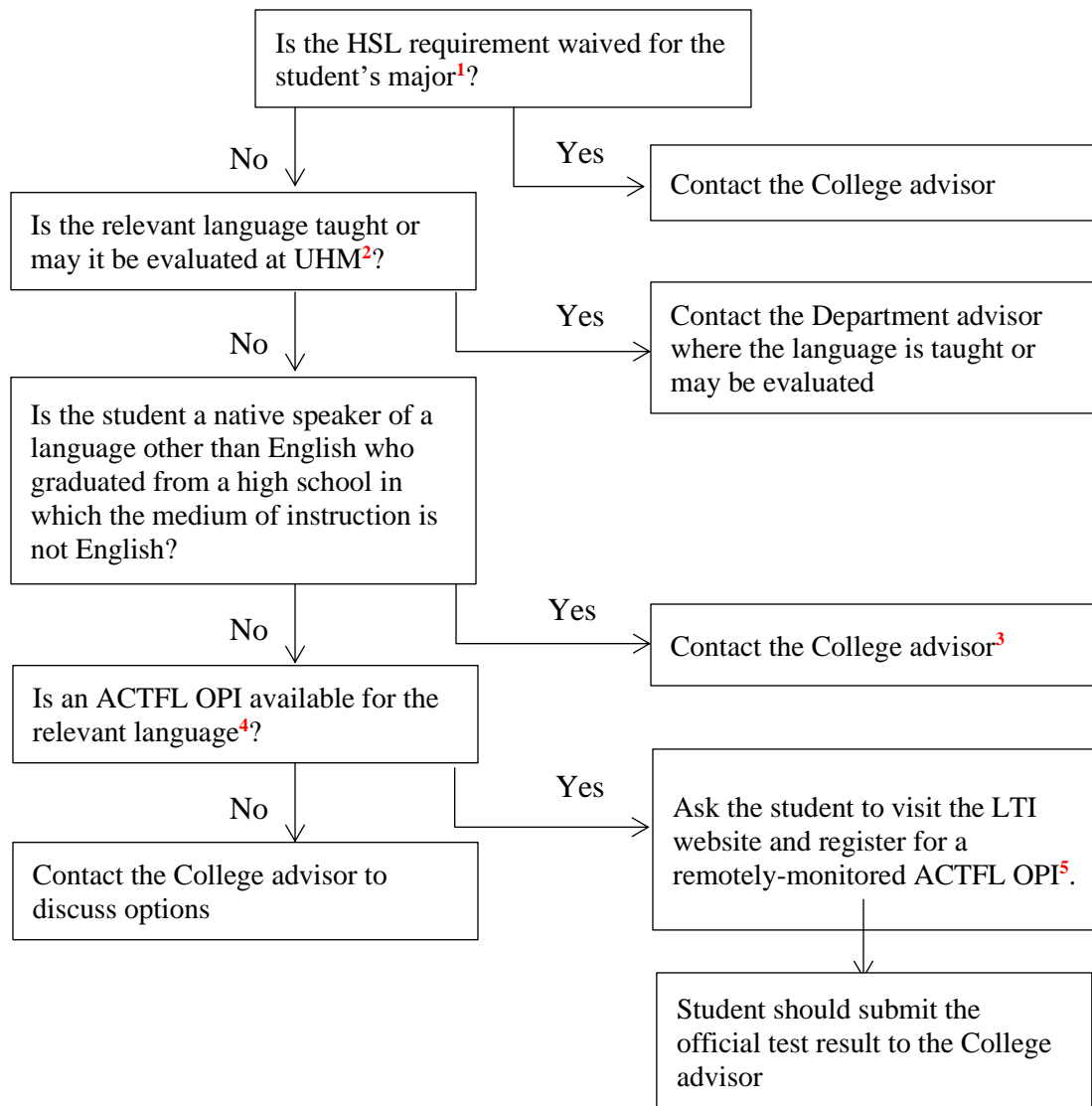


## HSL Requirement Advising Flow Chart

- For advising students seeking assistance with the HSL requirement -

(Advisors: If you have questions about this document, please email the CALL Dean's Office academic support at [uhmcall@hawaii.edu](mailto:uhmcall@hawaii.edu))



## Notes in the HSL requirement advising chart

1) See the UHM-HSL requirement waivers policy posted on the Gen Ed website:

<https://manoa.hawaii.edu/gened/req/hsl/>

2) The following languages are regularly taught at UHM (as of Spring 2023):

- **Department of East Asian Languages & Literatures (in CALL):** Chinese, Japanese, and Korean
- **Department of Languages and Literatures of Europe and the Americas (in CALL):** French, German, Italian, Portuguese, Russian, and Spanish
- **Department of Indo-Pacific Languages & Literatures (in CALL):** Arabic, Cambodian/Khmer, Chamorro, Filipino, Hindi, Ilokano, Indonesian, Samoan, Thai, Tongan, Urdu, and Vietnamese
- **Department of Linguistics (in CALL)** American Sign Language (ASL)
- **Department of Religions and Ancient Civilizations (in CALL):** Ancient Greek and Latin
- **Hawaiʻinuiākea School of Hawaiian Knowledge:** Hawaiian

If students with prior learning in any of the languages listed above come to see you to petition for a language waiver, please remind the students (including native speakers) of the opportunity to earn back credits (up to 12-16 credits): <https://manoa.hawaii.edu/ovcaa/academic-policies/5-403/>

The following **languages are not taught but may be evaluated** in CALL. Contact the department for evaluation availability:

- LLEA (contact person: Merle Kawabata [academic support], [fadil@hawaii.edu](mailto:fadil@hawaii.edu)): Croatian, Czech, Danish, Dutch, Modern Greek, Hebrew, Lithuanian, Norwegian, Polish, Swedish

3) The College advisor must use official documents as proof that the student is a native speaker of a language other than English (e.g., high school transcripts, TOEFL scores). It is the student's responsibility to gather validation documents. **Note for the College advisor:** If the College advisor needs assistance in determining whether a student is a native speaker of a language other than English, please advise the student to fill out [the language background survey](#) and also **email** the CALL Dean's office ([uhmcall@hawaii.edu](mailto:uhmcall@hawaii.edu)) to notify that you have advised the student (name & ID) to take the survey.

4) The ACTFL (American Council on the Teaching of Foreign Languages) OPI (Oral Proficiency Interview) is double-rated by professionals and officially certified by the ACTFL and offered through Language Testing International (LTI). ACTFL OPIs are currently available in the following languages (as of January 2023). The most current list may be found [here](#).

Afrikaans, Akan-Twi, Albanian, Amharic, Arabic (MSA), Armenian, Azerbaijani, Baluchi, Bengali, Bosnian, Bulgarian, Burmese, Cambodian, Cantonese, Cebuano, , Chavacano, Czech, Dari, Dutch, Egyptian, English, French, Georgian, German, Greek (Modern), Gujarati, Haitian Creole, Hausa, Hebrew, Hindi, Hmong/Mong, Hungarian, Igbo, Ilocano, Indonesian, Iraqi, Italian, Japanese, Javanese, Kazakh, Kashmiri, Korean, , Kurdish, Lao, Levantine, Malay, Malayalam, Mandarin, Marshallese, Nepali, Norwegian, Pashto, Persian Farsi, Polish, Portuguese, Punjabi, Romanian, Russian, Serbian/Croatian, Sindhi, Sinhalese, Slovak, Somali, Spanish, Swahili, Swedish, Tagalog, Tajik, Tamil, Tausug, Telugu, Thai, Tigrinya, Turkish, Turkmen, Uighur, Urdu, Uzbek, Vietnamese, Wolof, Wu and Yoruba.

Additional test information: <https://www.languagetesting.com/oral-proficiency-interview-opi>

5) Students may register for their ACTFL OPI (Oral Proficiency Interview) by visiting <https://www.languagetesting.com/> and following the online instructions (they should choose the ACFTL assessment for “personal use.”) Students must demonstrate proficiency at the level of **Advanced Low** or higher on the OPI to meet the HSL requirement. They do not need to purchase an official printed copy of their certificate from ACTFL. ACTFL’s free, electronic certificate is acceptable. The **current fee** for the official ACTFL OPI is \$165.00.